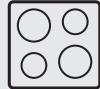




Thinking of you
Electrolux



EHF6241FOK

BG ПЛОЧА

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

2

MK ПЛОЧА ЗА ГОТВЕЊЕ

УПАТСТВО ЗА РАКУВАЊЕ 17

SR ПЛОЧА ЗА КУВАЊЕ

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ 31

SL KUHALNA PLOŠČA

NAVODILA ZA UPORABO 45

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ.....	4
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	7
4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	8
5. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	9
6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	10
7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	11
8. ИНСТАЛИРАНЕ.....	13
9. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ.....	14
10. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	15

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения.

Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за вас. Така че, когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашия уебсайт, за да:



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

www.electrolux.com



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

www.registerelectrolux.com



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

www.electrolux.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.



Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда.

Производителят не носи отговорност за неправилно инсталиране и употреба, предизвикани от неправилно използване. Винаги запазвайте инструкциите с уреда за бъдещи справки.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато работи или когато изства.
Достъпните части са горещи.
- Ако уредът има механизъм за защита от деца, препоръчваме да го активирате.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, ако не са под наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

1.2 Общи мерки за безопасност

- Уредът и неговите достъпни части се нагорещяват по време на употреба. Не докосвайте нагревателните елементи.
- Не използвайте уреда с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

- Готвене на котлон без надзор с мазнина или олио, може да е опасно и да предизвика пожар.
- Не се опитвайте да загасите пожар с вода, но изключете уреда и след това покрийте пламъка напр. с капак или огнеупорно одеало.
- Не съхранявайте предмети върху повърхностите за готвене.
- Не трябва да се поставят на повърхността на плочата метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци, тъй като могат да се загреят.
- Не почиствайте уреда чрез почистващ апарат за пара.
- Ако стъклокерамичната / стъклена повърхност е напукана, изключете уреда, за да избегнете вероятността от токов удар.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервиз или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

2.1 Инсталиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уредът трябва да се инсталира само от квалифицирани лица.

- Отстранете всички опаковки
- Не инсталirate и не използвайте повреден уред.
- Спазвайте инструкциите за инсталiranе, приложени към уреда.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги носете предпазни ръкавици.
- Уплътните срязаните повърхности с уплътнител, за да предотвратите издуване поради влага.
- Предпазвайте долната част на уреда от пара и влага.

- Не поставяйте уреда близо до врата или под прозорец. Така ще предотвратите падането на горещи готварски съдове от уреда, когато се отвори вратата или прозорецът.
- Ако уредът е инсталиран над чекмеджета, се уверете, че мястото между долната част на уреда и горното чекмедже е достатъчно за вентилация
- Дъното на уреда може да се нагорещи. Задължително монтирайте разделително табло под уреда, за да предотвратите достъп до дъното.

2.2 Свързване към електрическата мрежа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от пожар и токов удар.

- Всички електрически свързвания трябва да бъдат извършени от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Преди за извършите действие, уверете се, че уредът е изключен от електрозахранването.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства на електрозахранването. В противен случай се свържете с електротехник.
- Уверете се, че уредът е инсталiran правилно. Хлабави и неправилни електрически кабели или щепсели (ако са налични) могат да доведат до пренагряване на клемите.
- Използвайте правилен кабел за захранването.
- Не позволяйте електрическите кабели да се преплитат.
- Уверете се, че е монтирана защита от токов удар.
- Закрепете кабела с притягаща скоба против опъване.
- Уверете се, че кабелът за електрозахранването и щепселя (ако е наличен) не се докосват до нагорещения уред или горещи съдове за готвене, когато включите уреда в близките контакти.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.
- Не повреждайте захранващия щепсел (ако е наличен) и захранващия кабел. Свържете се с нашия оторизиран сервизен център или електротехник за смяната на повреден захранващ кабел.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Включете захранващия щепсел към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселят за захранване е достъпен след инсталироването.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.

- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 mm.

2.3 Употреба

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
Риск от нараняване, изгаряния и токов удар.
- Премахнете всички опаковки, етикети и защитно фолио (ако е приложимо) преди първа употреба.
 - Използвайте този уред в домашна среда.
 - Не променяйте спецификациите на уреда.
 - Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
 - Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.
 - Настройте зоната за готвене на "изкл." след всяка употреба.
 - Не поставяйте прибори или капаци от тигани и тенджери върху зоните за готвене. Могат да се нагорещят.
 - Не използвайте уреда с мокри ръце или ако е в контакт с вода.
 - Не използвайте уреда като работна повърхност или за съхранение.
 - Ако повърхността на уреда е напукана, незабавно изключете уреда от щепселя. За да се предотврати токов удар.
 - Когато поставяте храна в горещо олио, може да пръска.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
Опасност от пожар или експлозия

- Нагорещените мазнини или масло могат да предизвикат възпламененими пари. Дръжте

- Пламъците или нагорещените предмети далеч от мазнини или масло, когато готвите с тях.
- Парите, които се освобождават от много нагорещеното масло, могат да причинят спонтанно запалване.
- Използваното масло, което съдържа хранителни остатъци, може да причини пожар при по-ниски температури, отколкото маслото, използвано първия път.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от повреда в уреда.

- Не оставяйте горещи готварски съдове върху командното табло.
- Не оставяйте готварските съдове да врят на сухо.
- Не позволявайте върху уреда да падат предмети или готварски съдове. Повърхността може да се повреди.
- Не активирайте зоните за готвене при празни готварски съдове или ако няма готварски съдове.
- Не поставяйте алуминиево фолио върху уреда.
- Съдове за готвене от чугун, алуминий или с повредено дъно, могат да надраскат стъклото / стъклокерамиката. Винаги повдигайте тези предмети нагоре, когато трябва да ги преместите по плочата за готвене.

- Този уред е предназначен само за готвене. Той не трябва да бъде използван за никакви други цели, например отопление на помещения.

2.4 Грижи и почистване

- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите разваляне на повърхностния материал.
- Изключете уреда и го оставете да се охлади, преди да го почистите.
- Изключете уреда от захранващата ел. мрежа преди начало на поддръжката.
- Не почиствайте уреда чрез водна струя или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки, разтворители или метални предмети.

2.5 Изхвърляне



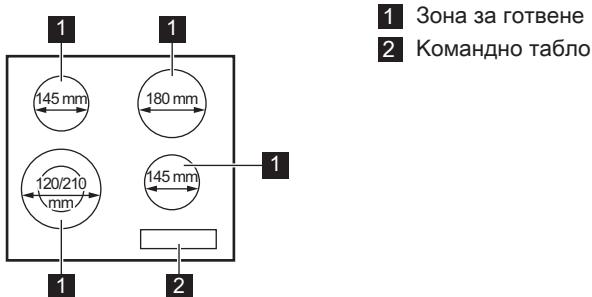
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

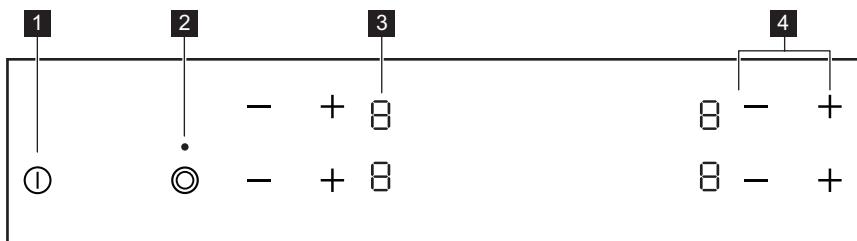
- Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Изключете уреда от електроизхранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

3.1 Разположение на повърхността за готовене



3.2 Оформление на контролния панел



Използвайте сензорните полета, за да работите с уреда. Показанията на дисплея, индикаторите и звуковите сигнали показват кои функции работят.

Сензо рно поле	Функция	Бележка
1	① ВКЛ./ИЗКЛ.	За активиране и деактивиране на плочата.
2	◎ -	За активиране и деактивиране на външния кръг.
3	- Дисплей за степента на нагряване	Показва степента на нагряване.
4	+/-	За настройване на степен за нагряване.

3.3 Показания за настройката на нагряване

Екран	Описание
	Зоната за готвене е изключена.
	Зоната за готвене работи.
	Има неизправност.
	Зоната за готвене продължава да бъде гореща (остатъчна топлина).
	Функцията Устройството "Заключване за деца" работи.
	Функцията Автоматичното изключване работи.

3.4 Индикатор за остатъчна топлина



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Съществува рисък от изгаряне, вследствие на остатъчната топлина.

4. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

4.1 Активиране и деактивиране

Докоснете за 1 секунда, за да активирате или деактивирате плочата.

4.2 Автоматичното изключване

Тази функция спира автоматично плочата, ако:

- всички зони за готвене са изключени,
- след включване на плочата не зададете степен на нагряване,
- разлеете течност или оставите някакъв предмет (съд, кърпа и др.) на командното табло за повече от 10 секунди. Прозвучава звуков сигнал и плочата се изключва. Отстранете предмета или почистете командното табло.

- не спрете зоната за готвене или промените степента на нагряване. След известно време светва и плочата се деактивира.

Връзката между настройката за топлина и времето след като спрете плочата:

Настройка на нагряването	Плочата се деактивира след
1 - 2	6 часа
3 - 4	5 часа
5	4 часа
6 - 9	1,5 час

4.3 Степента на нагряване

Докоснете , за да повишите степента на нагряването. Докоснете , за да понижите степента на нагряването. Докоснете и по

едно и също време, за да деактивирате зоната за готвене.

4.4 Активиране и деактивиране на външните кръгове

Повърхността за готвене може да се пригоди към размера на готварските съдове.

Използвайте сензорно поле:

За активиране на външния кръг:

докоснете сензорното поле.

Индикаторът светва.

За деактивиране на външния кръг:

докоснете сензорното поле, докато индикаторът изгасне.

4.5 Устройството "Заключване за деца"

Тази функция предотвратява неволно използване на плочата.

За да активирате функцията:

активирайте плочата с . Не

задавайте степен на нагряване.

Докоснете на двете предни зони за готвене за 4 секунди. светва.

Спрете плочата с .

За да деактивирате функцията:

активирайте плочата с . Не задавайте степен на нагряване.

Докоснете на двете предни зони за готвене за 4 секунди. светва.

Спрете плочата с .

За да презапишете функцията само за едно време на готвене:

активирайте плочата с . светва.

Докоснете на двете предни зони за готвене за 4 секунди. **Задайте степента на нагряване в рамките на 10 секунди.** Можете да работите с плочата. Когато деактивирате плочата с , функцията работи отново.

5. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

5.1 Готварски съдове



Дъното на готварските съдове трябва да е възможно най-дебело и равно.



Кухненски съдове, изработени от емайлирана стомана и с алуминиеви или медни дъна, могат да предизвикат промяната в цвета на стъклокерамичната повърхност.

5.2 Примери за различни начини за готвене



Данните в следващата таблица са ориентироъчни.

Настройка на нагряването	Използвайте за:	Време (мин)	Съвети
1	Подгряване на сготвена храна.	колкото е необходимо димо	Поставете капак върху готварския съд.
1 - 2	Холандски сос, разтапяне на: масло, шоколад, желатин.	5 - 25	От време на време разбърквайте.
1 - 2	Втвърдяване: пухкави омлети, печени яйца.	10 - 40	Готовете с поставен капак.
2 - 3	За варене на ориз и ястия с мляко, претопляне на готови ястия.	25 - 50	Добавете най-малко два пъти повече течност, отколкото е оризът, разбърквайте млечните блюда от време на време за готовене.
3 - 4	Зеленчуци на пара, риба, месо.	20 - 45	Добавете няколко супени лъжици течност.
4 - 5	Картофи на пара.	20 - 60	Използвайте макс. ¼ л вода за 750 г картофи.
4 - 5	Приготвяне на по-големи количества храна, задушени ястия и супи.	60 - 150	До 3 л течност заедно със съставките.
6 - 7	Леко запържване: шницел, телешко кордон бльо, котлети, пелмени, наденица, дроб, маслено-брашнена запръжка, яйца, палачинки, понички.	колкото е необходимо димо	Обърнете по средата на готовенето.
7 - 8	Дълбоко пържене, картофени кюфтета, филе-миньон, пържоли.	5 - 15	Обърнете по средата на готовенето.
9	Кипване на вода, готовене на макаронени изделия, запържване на месо (гулаш, задушено), пържене на картофи.		

6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вж. глава "Безопасност".

6.1 Обща информация

- Почиствайте плочата след всяка употреба.

- Винаги използвайте готварски съдове с почистено дъно.
- Надрасквания или тъмни петна по повърхността не влияят върху функционирането на плочата.
- Използвайте специален почистващ препарат, предназначен за повърхността на плочата.

- Използвайте специална стъргалка за стъкло.

6.2 Почистване на плочата

- **Отстранявайте незабавно:**
разтопена пластмаса, пластмасово фолио и храни, съдържащи захар. В противен случай замърсяванията могат да повредят плочата.
Поставете специалната стъргалка на стъклокерамичната повърхност

под остръ ъгъл и пълзгайте остирието по повърхността.

- **Отстранете, когато плочата е достатъчно изстинала:** следи от варовик, вода, петна от мазнина, лъскави металически обезцветявания. Почиствайте плочата с влажна кърпа и малко почистващ препарат. След почистване подсушете плочата с мека кърпа.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

7.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Не можете да активирате или работите с плочата.	Плочата не е свързана към електрозахранването или е свързана неправилно.	Проверете дали плочата е свързана правилно към електрозахранването. Вижте схемата за свързване.
	Предпазителят е изключил.	Проверете дали предпазителят е причина за неизправността. Ако предпазителят продължава да изключва, обърнете се към квалифициран електротехник.
		Включете плочата отново и задайте степента на нагряване в рамките на 10 секунди.
	Докоснали сте 2 или повече сензорни полета едновременно.	Докосвайте само по едно сензорно поле.
	Върху командното табло има вода или е покрито с пръски мазнина.	Почистете командното табло.

Проблем	Възможна причина	Отстраняване
Прозвучава звуков сигнал и плочата се изключва. Когато плочата се деактивира прозвучава звуков сигнал.	Поставили сте нещо върху едно или повече сензорни полета.	Махнете предмета от сензорните полета.
Плочата се деактивира.	Поставили сте нещо върху сензорното поле  .	Махнете предмета от сензорното поле.
Индикатор за остатъчна топлина не се включва.	Зоната за готвене не е гореща, защото е била включена само за кратко време.	Ако зоната за готвене работи достатъчно дълго, за да бъде гореща, се свържете със сервисния център.
Не можете да активирате външния кръг.		Активирайте първо вътрешния кръг.
 В множествената зона има тъмна област.	Нормално е в множествената зона да има тъмна област.	
Сензорните полета се нагорещват.	Готварският съд е прекалено голям или сте го поставили твърде близко до сензорните полета за управление.	Поставете големите готварски съдове върху задните зона за готвене, ако е възможно.
 светва.	Автоматичното изключване работи.	Деактивирайте плочата и я активирайте отново.
 светва.	Устройството "Заключване за деца" работи.	Вж. глава "Всекидневна употреба".
 и число светват.	В плочата има грешка.	Изключете плочата от електрозахранването за известно време. Изключете предпазителя на домашната електрическа инсталация. Свържете го отново. Ако  светне отново, обадете се в авторизирания сервизен център.

7.2 Ако не откривате решение...

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към вашия дилър или към оторизиран сервизен център. Съобщете данните от табелката с данни. Съобщете трицифренния код за стъклокерамиката (той се намира в ъгъла на стъклена повърхност) и съобщението за грешка,

което се появява. Уверете се, че правилно сте работили с плочата. В противен случай, посещението на сервисния специалист или на продавача няма да бъде безплатно, също и през гаранционния срок. В гаранционната книжка ще намерите указания относно сервисния център и гаранционните условия.

8. ИНСТАЛИРАНЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

8.1 Преди монтажа

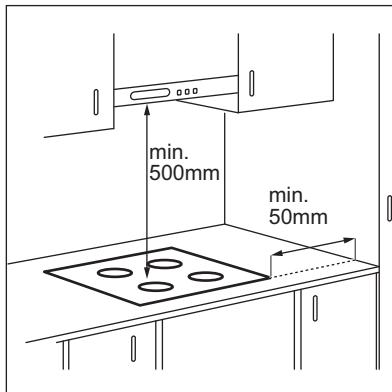
Преди да инсталirate плочата, по-долу запишете информацията от табелката с данни. Табелката с основните данни е разположена в долната част на плочата.

Сериен номер

8.2 Вградени площи

Вградените площи могат да се използват само след като са вградени

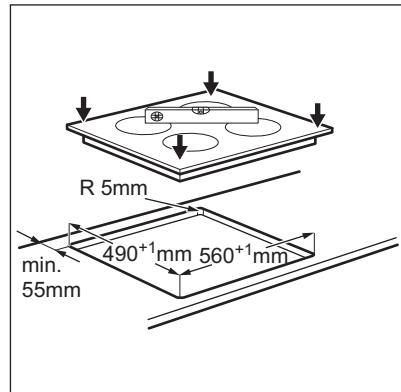
8.4 Монтаж

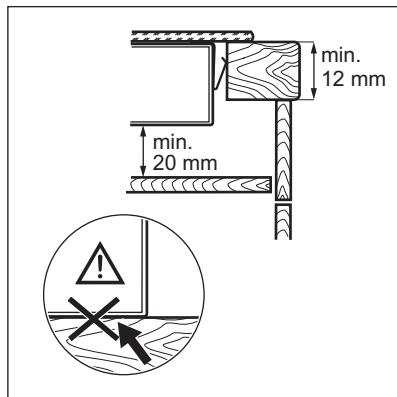
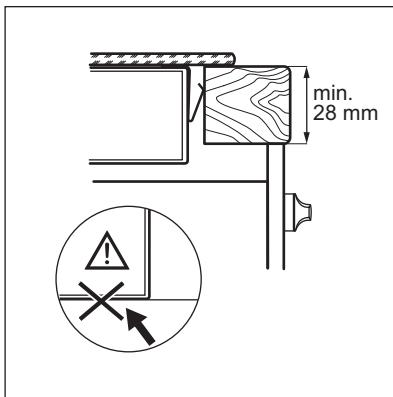


в подходящи шкафове и работни плотове, които отговарят на стандартите.

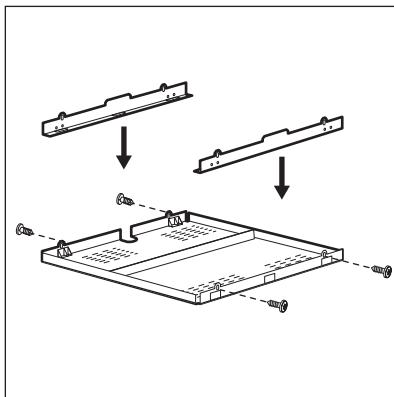
8.3 Свързващ кабел

- Плочата е снабдена със захранващ кабел.
- За да замените повреденият мрежов кабел, използвайте следните (или по-високи) типове мрежови кабели: H05BB-F Tmax 90°C. Свържете се с местния сервизен център.





8.5 Предпазна кутия



Ако използвате предпазна кутия (допълнителен аксесоар), защитната повърхност точно под плочата не е необходима. Предпазната кутия може да не е достъпна в някои страни. Моля, свържете с вашия местен доставчик.



Не можете да използвате предпазната кутия, ако инсталирате плочата над фурна.

9. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

9.1 Табелка с данни

Модел EHF6241FOK
Тип 58 HAD 03 AO

Сериен номер
ELECTROLUX

PNC (номер на продукт) 949 596 001 01
220 - 240 V 50 - 60 Hz

Произведено в Германия

6.4 kW



9.2 Спецификация на зоните за готвене

Зона за готвене	Номинална мощност (при максимална топлинна настройка) [W]	Диаметър на зоната за готвене [мм]
Предна лява	750 / 2200	120 / 210
Задна лява	1200	145
Предна дясна	1200	145
Задна дясна	1800	180

За оптимални резултати при готвене, използвайте готварски съдове, не по-

големи от диаметъра на зоната за готвене.

10. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

10.1 Информация за продукта според ЕС 66/2014

Идентификация на модела	EHF6241FOK	
Тип котлон	Вградени котлони	
Брой зони за готвене	4	
Загряваща технология	Лъчист нагревател	
Диаметър на кръгли зони за готвене (\varnothing)	Предна лява Задна лява Предна дясна Задна дясна	21,0 см 14,5 см 14,5 см 18,0 см
Консумация на енергия на зона за готвене (готвене ECelectric)	Предна лява Задна лява Предна дясна Задна дясна	195,2 Wh / кг 202,3 Wh / кг 202,3 Wh / кг 181,4 Wh / кг
Енергийна консумация на котлона (котлон ECelectric)	195,3 Wh / кг	

EN 60350-2 - Битови електрически уреди за готвене - Част 2: Котлони - Методи за измерване на ефективността

10.2 Енергоспестяващи

Може да спестите енергия по време на ежедневното ви готвене, ако следвате съветите по-долу.

- Сложете готварския съд върху зоната за готвене преди да я активирате.

- Дъната на съдовете и зоните за готвене трябва да са с еднакъв диаметър.
- Сложете малките готварски съдове на малките зони за готвене.
- Сложете готварските съдове върху центъра на зоната за готвене.
- Когато загрявате вода използвайте само количеството което ви трябва.
- Ако е възможно поставяйте капак на готварските съдове.

- Използвайте остатъчната топлина, за да запазите храната топла или да я разтопите.

11. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ.....	18
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ.....	19
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....	22
4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....	23
5. ПОМОШ И СОВЕТИ.....	24
6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....	25
7. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ.....	26
8. МОНТАЖА.....	28
9. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ.....	29
10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....	29

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што го избраувате овој апарат на Electrolux. Одбравте производ којшто носи со себе децении на професионално искуство и иновации. Уникатен и стилски, дизајниран е специјално за вас. Секогаш кога ќе го користите, можете да бидете сигурни дека ќе имате добри резултати во секое време.

Добредојдовте во Electrolux.

Посетете ја нашата страница за да:



Добиете корисни совети, брошури, водич за решавање на проблеми, информации за сервисирање:

www.electrolux.com



Го регистрирате вашиот производ за подобро сервисирање:

www.registerelectrolux.com



Купувате дополнителен прибор, потрошни или оригинални резервни делови за вашиот апарат:

www.electrolux.com/shop

ГРИЖА И УСЛУГА ЗА КОРИСНИЦИ

Секогаш користете оригинални резервни делови.

Кога ќе контактирате со нашиот Овластен сервис, треба да ги имате на располагање следниве податоци: Модел, број на производот, сериски број. Информациите може да ги најдете на плочката со спецификации.

Предупредување / Внимание - Безбедносни информации

Општи информации и совети

Информации за животната средина

Можноста за промени е задржана.

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги приложените упатства. Производителот не е одговорен ако неправилната монтажа и употреба предизвикаат повреди и оштетувања. Секогаш чувајте го упатството со апаратот за идна употреба.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат можат да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот и ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Не дозволувајте им на децата да играат со апаратот.
- Чувајте го пакувањето на страна од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога тој работи или кога се лади. Деловите кои се достапни се жешки.
- Доколку апаратот има уред за безбедност на деца, ви препорачуваме да го активирате.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го прават деца без надзор.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.

1.2 Општа безбедност

- Апаратот и неговите достапни делови се вжештуваат за време на употребата. Не допирајте ги грејните елементи.
- Не управувајте со апаратот со надворешен тајмер или со посебен систем за далечинско управување.

- Готвењето на површина за готвење со масти или масло без надзор може да биде опасно и да доведе до пожар.
- Никогаш не гаснете оган со вода, туку исклучете го апаратот, а потоа покријте го пламенот, на пр. со капак или со специјално противпожарно кебе.
- Не чувајте предмети на површините за готвење.
- Металните предмети, какви што се ножеви, вилјушки, лажици и капаци, не треба да се оставаат на површината за готвење бидејќи може да се вжештат.
- Не користете чистач на пареа за чистење на апаратот.
- Ако стакло-керамичката / стаклената површина е напукната, исклучете го апаратот за да ја избегнете можноста од струен удар.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, овластен сервисен претставник или слично квалификувани лица за да се избегне опасност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

2.1 Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да го монтира само квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Придржувајте се до упатството за монтажа приложено со апаратот.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Секогаш внимавајте кога го преместувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици.
- Зачепете ги засечените површини со заптивач за да спречите влагата да предизвика надигнување.

- Заштитете го дното на апаратот од пареа и влага.
- Не го монтирајте апаратот во близина на врата или под прозорец. На овој начин ќе спречите некој жежок сад за готвење да падне од апаратот кога вратата или прозорецот се отворени.
- Ако апаратот е монтиран над фиоки, внимавајте просторот помеѓу дното на апаратот и горната фиока да е доволен за циркулација на воздух
- Дното на апаратот може да стане жешко. Уверете се дека сте монтирале незапалива плача за одделување под апаратот за да спречите пристап до дното.

2.2 Поврзување со струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Ризик од пожар и струен удар.

- Секое поврзување со струја треба да биде направено од квалификуван електричар.
- Апаратот мора да биде заземен.
- Пред да се изведуваат какви било работи, проверете дали апаратот е исклучен од струја.
- Проверете дали информацијата за напојување со струја на плочката со спецификации се совпаѓа со напојувањето со струја. Доколку не се совпаѓа, контактирајте со електричар.
- Проверете дали апаратот е правилно монтиран. Лабав и несоодветен кабел за струја или приклучок (ако е применливо) може да предизвика прегревање на терминалот.
- Користете соодветен кабел за струја.
- Не оставајте ги каблите да се заплеткаат.
- Проверете дали е монтирана заштитата од струен удар.
- Користете клема за да го ослободите кабелот од напон.
- Проверете дали кабелот за струја или приклучокот (ако е применливо) го допира топлиот апарат или топлите садови за готвење кога го поврзувате апаратот со штекери во близина
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжени кабли.
- Потрудете се да не го оштетите приклучокот за струја (ако е применливо) или кабелот за струја. Контактирајте го нашиот Овластен сервисен центар или електричар за да го смените оштетениот кабел.
- Заштитата од електричен удар на активните и изолираните делови мора да се поврзе на таков начин што нема да може да се извади без алатки.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали

приклучокот за струја е пристапец по монтирањето.

- Доколку штекерот е лабав, не приклучувајте го приклучокот за струја.
- Не повлекувајте го кабелот за струја за да го исклучите апаратот. Секогаш повлекувајте го приклучокот.
- Користете само соодветни уреди за изолација: заштитни прекинувачи на линии, осигурувачи (осигурувачи на вртење извадени од држачот), заземување и контактори.
- Електричната инсталација мора да има изолациски уред кој што ви овозможува да го исклучите апаратот од приклучокот за струја од сите полови. Изолацискиот уред мора да има контактен отвор со ширина од најмалку 3 mm.

2.3 Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Постои опасност од повреда, изгореници или струен удар.

- Отстранете ја целата амбалажа, етикетата и заштитната фолија (ако е применливо) пред првата употреба.
- Овој апарат користете го само во домашни услови.
- Не менувајте ги спецификациите на овој апарат.
- Погрижете се отворите за вентилација да не бидат блокирани.
- Не оставајте го апаратот без надзор додека работи.
- Поставувајте ја ринглата на „исклучено“ („off“) по секоја употреба.
- Не ставајте прибор за јадење или капаци од тенџериња на ринглите. Тие може да станат жешки.
- Не ракувајте со апаратот со влажни раце или кога тој има контакт со вода.
- Не употребувајте го апаратот како работна површина или како простор за складирање.
- Ако површината на апаратот е испукана, веднаш исклучете го

апаратот од струјата. Ова ќе спречи струен удар.

- Кога ставате храна во жешко масло, може да прска.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од пожар и изгореници

- При загревање, маснотите и маслото можат да испуштаат запаливи пареи. Држете го огнот или загреаните предмети подалеку од маснотите и маслата кога гответите со нив.
- Пареата што ја испушта маслото коешто е многу жешко може да предизвика спонтано запалување.
- Искористеното масло кое може да содржи остатоци од храна, може да предизвика пожар на пониска температура од маслото што се користи за прв пат.
- Не ставајте запаливи производи или предмети натопени со запаливи средства во, близку до, или на апаратот.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- Не чувајте жешки садови за готвење на контролната табла.
- Не оставајте ги садовите за готвење да вријат на суво.
- Внимавајте предметите или садовите за готвење да не паднат на апаратот. Може да се оштети површината.
- Не вклучувајте ги ринглите со празни садови за готвење или без садови за готвење.
- Не ставајте алуминиумска фолија на апаратот.
- Садовите за готвење направени од лиено железо, алуминиум или со

оштетено дно може да предизвикаат гребнатини на стаклото / стакло-керамиката. Овие предмети секогаш кревајте ги кога треба да ги преместувате на површината за готвење.

- Овој апарат е наменет само за готвење. Не смее да се користи за други намени, на пример за загревање на простории.

2.4 Нега и чистење

- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на материјалот на површината.
- Исклучете го апаратот и оставете го да се излади пред да го чистите.
- Исклучете го апаратот на напојувањето со струја пред оддржувањето.
- Не користете воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со мека, влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунгери за чистење, растворувачи или метални предмети.

2.5 Расходување



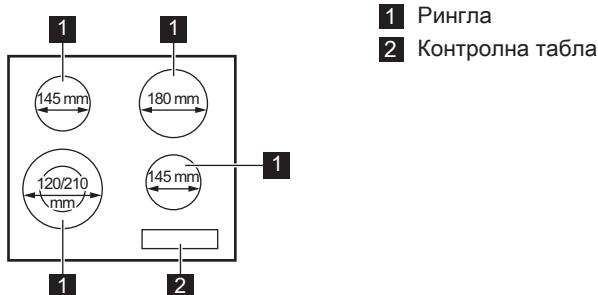
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушување.

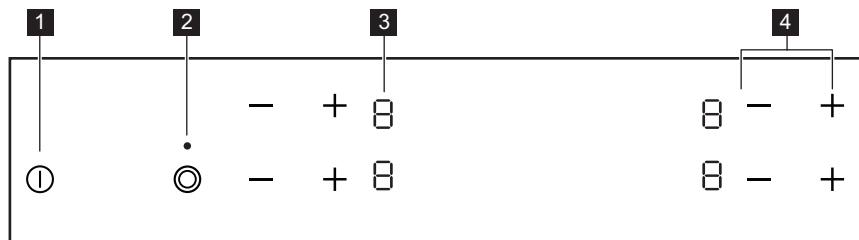
- Контактирајте со општинската власт за да добиете информации за правилно расходување на апаратот.
- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

3.1 Распоред на плочата за готвење



3.2 Распоред на контролна таблица



Ракувајте со апаратот со помош на сензорските полиња. Екраните, показните светла и звуките покажуваат кои функции работат.

Сензо рско поле	Функција	Коментар
1 ①	ВКЛУЧЕНО / ИСКЛУЧЕНО	За вклучување и исклучување на површината за готвење.
2 ②	-	За вклучување и исклучување на надворешниот прстен.
3	Екран за поставување на јачината на топлината	За прикажување на поставката за температура.
4 + / —	-	За поставување на поставка за јачина на топлина.

3.3 Екрани за поставување на јачината на топлината

Екран	Опис
	Ринглата е исклучена.
+	Ринглата е вклучена.
+ број	Има дефект.
	Ринглата сè уште е топла (преостаната топлина).
	Функцијата Уред за безбедност на деца работи.
	Функцијата Автоматски исклучување работи.

3.4 Показно светло за преостаната топлина



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Постои опасност од изгореници поради преостаната топлина.

4. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

4.1 Вклучување и исклучување

Допрете го ① 1 секунда за да ја вклучите или да ја исклучите површината за готвење.

4.2 Автоматски исклучување

Функцијата автоматски ја исклучува плочата за готвење ако:

- сите рингли се исклучени,
- не сте ја наместили јачината на топлината откако сте ја вклучиле плочата за готвење,
- сте истуриле или сте ставиле нешто на контролната табла подолго од 10 секунди (тенцере, ткаенина, итн.). Се огласува звучен сигнал и плочата за готвење се исклучува. Отстранете го

предметот или исчистете ја контролната табла.

- не исклучувајте ја ринглата и не менувате ја поставката за јачина на топлината. По одредено време се пали и плочата за готвење се исклучува.

Врската помеѓу јачината на топлината и времето после кое се исклучува плочата за готвење:

Поставка на јачина	Плочата за готвење се исклучува после
1 - 2	6 часа
3 - 4	5 часа
5	4 часа
6 - 9	1,5 час

4.3 Поставување на јачината на топлината

Допрете го за да ја зголемите јачината на топлината. Допрете го за да ја намалите јачината на топлината. Допрете ги и во исто време за да ја исклучите ринглата.

4.4 Вклучување и исклучување на надворешните прстени

Површината на која готвите можете да ја приспособите кон димензиите на садовите за готвење.

Користете го сензорското поле:

За вклучување на надворешниот прстен: допрете го сензорското поле. Показното светло се пали.

За исклучување на надворешниот прстен: допирајте го сензорското поле се додека не се изгасне показното светло.

4.5 Уред за безбедност на деца

Оваа функција спречува случајно вклучување на површината за готвење.

5. ПОМОШ И СОВЕТИ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

5.1 Садови за готвење



Дното на садовите за готвење треба да е што е можно подебело и порамно.

За вклучување на функцијата: вклучете ја површината за готвење со

①. Не поставувајте ја јачината на топлината. Допрете на двете предни рингли во траење од 4 секунди. Се пали . Исклучете ја површината за готвење со ①.

За исклучување на функцијата: вклучете ја површината за готвење со ①. Не поставувајте ја јачината на топлината. Допрете на двете предни рингли во траење од 4 секунди. Се пали . Исклучете ја површината за готвење со ①.

За да ја прескокнете оваа функција за само едно готвење: вклучете ја површината за готвење со ①. Се пали . Допрете на двете предни рингли во траење од 4 секунди. **Поставете ја јачината на топлината за 10 секунди.** Сега можете да ракувате со површината за готвење. Кога ќе ја исклучите површината за готвење со ①, функцијата повторно работи.



Садовите за готвење од емајлиран челик и оние со алюминиумско или бакарно дно можат да предизвикаат промена на бојата на стакло-керамичката површина.

5.2 Примери на апликации за готвење



Податоците во табелата се само дадени како совет.

Поставка на јачина	Употребете за:	Време (мин.)	Совети
1	Одржете ја зготвената храна топла.	колку што треба	Ставете капак на садовите за готвење.
1 - 2	Холандски сос, топење: путер, чоколадо, желатин.	5 - 25	Мешајте од време на време.
1 - 2	Зацврстување: ровки омлети, пржени јајца.	10 - 40	Готовете покриено со капак.
2 - 3	Готвење ориз и јадења со млеко, подгревање готови јадења.	25 - 50	Додајте најмалку двапати повеќе течност од количеството ориз, мешајте ги јадењата со млеко во текот на готвењето.
3 - 4	Зеленчук, риба, месо, готовени на пареа.	20 - 45	Додајте неколку супени лажици течност.
4 - 5	Компири на пареа.	20 - 60	Употребете макс. $\frac{1}{4}$ l вода за 750 g компири.
4 - 5	Готвење големи количества храна, чорби и супи.	60 - 150	До 3 l течност плус состојките.
6 - 7	Благо пржење: шницли, телешко кордон блу, котлети, ќофтиња, колбаси, џигер, запршка, јајца, палачинки, крофни.	колку што треба	Превртете на половина од времето.
7 - 8	Целосно пржење,рендани компири, бифтеци, стекови.	5 - 15	Превртете на половина од времето.
9	Зовривање вода, варење тестенини, запржување месо (гулаш, месо за печење), помфрит во многу масло.		

6. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

- Користете специјално средство за чистење наменето за површини за готвење.
- Употребувајте специјално стругало за стаклото.

6.1 Општи информации

- Чистете ги садовите за готвење по секоја употреба.
- Секогаш употребувајте садови за готвење со чисто дно.
- Гребаниците или темните дамки на површината не влијаат врз работата на апаратот.

- ### 6.2 Чистење на плочата за готвење
- Веднаш отстранете:** стопена пластика, пластична фолија и храна што содржи шекер. Во спротивно, нечистотијата може да предизвика

- оштетување на плотната за готвење. Ставете го стругалото на стаклената површина под остар агол и движете го сечивото по површината.
- Извадете ги откако апаратот е доволно изладен: прстени од

бигор, вода, дамки од маснотии, светкави метални промени на бојата. Чистете ја плотната за готвење со влажна крпа и малку детергент. По чистењето, исушете го апаратот со мека крпа.

7. РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

7.1 Што да направите ако...

Проблем	Можна причина	Решение
Не можете да ја вклучите или да ракувате со површината за готвење.	Апаратот не е поврзан со напојување за струја или не е правилно поврзан.	Проверете дали апаратот е правилно поврзан со електрична енергија. Видете го дијаграмот за поврзување.
	Избил осигурувач.	Проверете дали осигурувачот е причина за дефектот. Ако осигурувачот постојано избива, стапете во контакт со квалификуван електричар.
		Вклучете ја површината за готвење повторно и поставете ја температурата за помалку од 10 секунди.
	Истовремено сте допреле 2 или повеќе сензорски полиња.	Допирајте само по едно сензорско поле.
	Има дамки од вода или маснотија на контролната табла.	Исчистете ја контролната табла.
Се огласува звучен сигнал и површината за готвење се исклучува. Се огласува звучен сигнал кога површината за готвење е исклучена.	Сте ставиле нешто или едно или на повеќе сензорски полиња.	Тргнете го предметот од сензорските полиња.
Плотната за готвење се исклучува.	Сте ставиле нешто на сензорското поле ①.	Тргнете го предметот од сензорското поле.

Проблем	Можна причина	Решение
Показно светло за преостаната топлина не се вклучува.	Ринглата не е жешка затоа што работела само кратко време.	Ако ринглата работела доволно долго за да е жешка, јавете се во Овластениот сервис.
Не можете да го вклучите надворешниот прстен.		Прво вклучете го внатрешниот прстен.
 Има темна област на повеќенаменската рингла.	Нормално е да има темна област на повеќенаменската рингла.	
Сензорските полиња се вжештшуваат.	Садот за готвење е препоголем или сте го ставиле многу близку до контролите.	Големите садови за готвење ставајте ги на задните рингли, ако е потребно.
<input checked="" type="checkbox"/> се вклучува.	Автоматски исклучување е во функција .	Исклучете ја и повторно вклучете ја површината за готвење.
<input type="checkbox"/> се вклучува.	Функцијата Уред за безбедност на деца работи.	Видете во „Секојдневна употреба“.
Се прикажува  и број.	Има грешка на површината за готвење.	Исклучете ја површината за готвење од струја извесно време. Исклучете го осигурувачот од електричниот систем на куќата. Вклучете го повторно. Ако повторно се запали  , обратете се во Овластен сервисен центар.

7.2 Ако не можете да најдете решение...

Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај Вашиот продавач или во овластениот сервисен центар. Наведете ги податоците од плочката за спецификации. Исто така наведете ја и троцифрената шифра за стаклокерамика (се наоѓа во аголот на стаклената површина) и пораката за грешка која се пали. Внимавајте да

работите со површината за готвење правилно. Ако неправилно сте ракувале со површината за готвење, сервисирањето од страна на сервисниот техничар или на продавачот нема да биде бесплатно, дури и во гарантниот период. Упатствата за службата за односи со корисниците и за условите на гаранцијата се наведени во гарантниот лист.

8. МОНТАЖА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Видете во поглавјата за
заштита и сигурност.

8.1 Пред монтажата

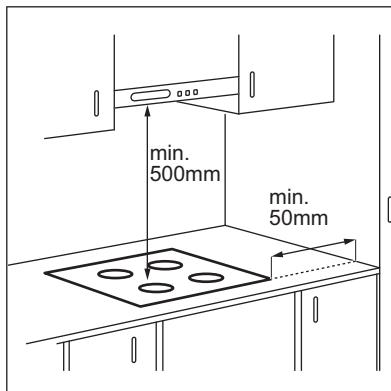
Пред да ја монтирате површината за готвење, напишете ги информациите подолу од плочката за спецификации. Плочката со спецификации се наоѓа на дното од кукиштето на апаратот.

Сериски број (S.N.)

8.2 Вграден

Користете ги апаратите што се вградуваат само ако се претходно

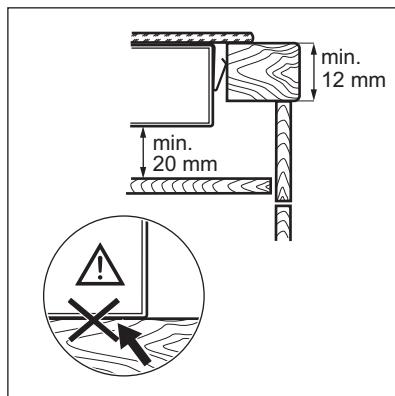
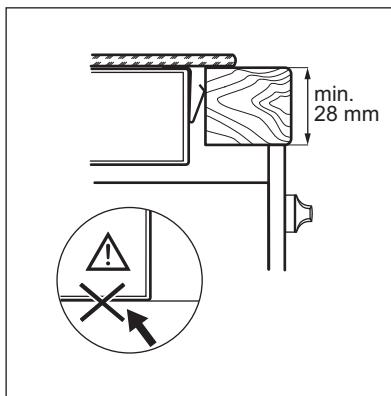
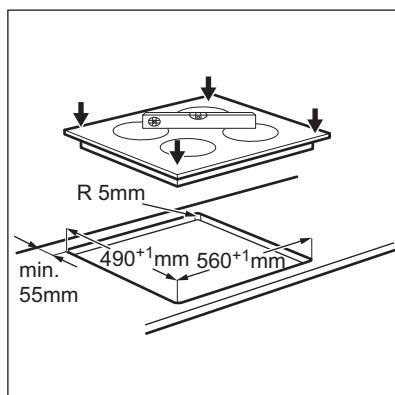
8.4 Комплет



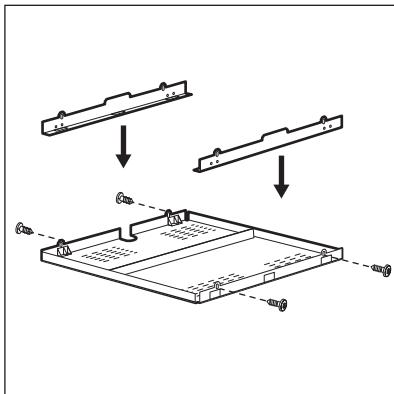
вградени во соодветни елементи за вградување и во работни површини кои ги исполнуваат стандардите.

8.3 Кабел за поврзување

- Површината за готвење се испорачува со кабел за струја.
- За да замените оштетениот кабел користете го следниот (или повисок) вид на кабел: H05BB-F Tmax 90°C. Обратете се во локалниот сервисен центар.



8.5 Заштитна кутија



Ако користите заштитна кутија (додатен прибор), заштитното дно директно под површината за готвење не е потребно. Додатната заштитна кутија може да не е достапна во некои земји. Контактирајте со вашиот локален дистрибутер.



Не можете да ја користите заштитната кутија ако ја монтирате површината за готвење над печката.

9. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

9.1 Плочка со спецификации

Модел EHF6241FOK
Тип 58 HAD 03 AO

Сериски бр.
ELECTROLUX

PNC (Број на производ) 949 596 001 01
220 - 240 V 50 - 60 Hz
Произведено во Германија
6.4 kW

9.2 Спецификации за ринглите

Рингла	Номинална моќност (Поставка за максимална топлина) [W]	Дијаметар на рингла [mm]
Лева предна	750 / 2200	120 / 210
Лева задна	1200	145
Десна предна	1200	145
Десна задна	1800	180

За оптимални резултати при
готвењето користете сад за готвење

којшто не е поголем од дијаметарот на
ринглата.

10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

10.1 Информации за производот според EU 66/2014

Идентификација на модел

EHF6241FOK

Вид на плоча за готвење		Вградена плоча за готвење
Број на рингли		4
Технологија на греене		Светлосен грејач
Дијаметар на кружни рингли (Ø)	Лева предна Лева задна Десна предна Десна задна	21,0 см 14,5 см 14,5 см 18,0 см
Потрошувачка на енергија на рингла (Готвење на електрична енергија)	Лева предна Лева задна Десна предна Десна задна	195,2 Wh / kg 202,3 Wh / kg 202,3 Wh / kg 181,4 Wh / kg
Потрошувачка на енергија на плочата за готвење (Плоча за готвење на електрична енергија)		195,3 Wh / kg

EN 60350-2 - Електрични апарати за
готвење во домаќинство - Дел 2:
Плочи за готвење - Методи за мерење
на перформанс

10.2 Штедење на енергија

Можете да заштедите енергија за
време на секојдневното готвење ако го
следите советите дадени подолу.

- Ставете го садот за готвење над
ринглата пред да ја вклучите.
- Дното од садот за готвење и
ринглата треба да бидат со иста
големина.

- Ставете помали садови за готвење
на помалите рингли.
- Ставете го садот за готвење
директно во центарот на ринглата.
- Кога ќе ја загреете водата користе
само онолку колку што Ви е
потребно.
- Ако е можно, секогаш ставајте
капак на садот за готвење.
- Користете ја преостаната топлина
за да ја зачувате храната топла или
да ја спопите.

11. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со
символот . Ставете ја амбалажата
во соодветни контејнери за да ја
рециклирате. Помогнете во заштитата
на животната средина и човековото
здравје и рециклирајте го отпадот од
електрични и електронски апарати. Не

фрлајте ги апаратите озанчени со
символот во отпадот од
домаќинството. Вратете го производот
во вашиот локален капацитет за
рециклирање или контактирајте ја
вашата општинска канцеларија.

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	32
2. УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ.....	33
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	36
4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	37
5. КОРИСНИ САВЕТИ.....	38
6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	39
7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	40
8. ИНСТАЛАЦИЈА.....	42
9. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	43
10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....	44

МИ МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили Electrolux уређај. Одабрали сте производ који са собом носи више деценија професионалног искуства и иновација. Генијалан и модеран, дизајниран је имајући у виду вас. Према томе, сваки пут када га користите можете бити сигурни да ћете добити одличне резултате.

Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:
www.electrolux.com



Региструјте свој производ ради боље услуге:
www.registerelectrolux.com



Купите додатни прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:
www.electrolux.com/shop

БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.

Приликом обраћања сервисној службби, проверите да ли поседујете следеће податке: Модел, број производа (PNC), серијски број.

Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама.

Упозорење/опрез - упутства о безбедности

Опште информације и савети

Информације о заштити животне средине

Задржано право измена.

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и квара. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради даљих подешавања.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем.
- Сву амбалажу држите ван домаћаја деце.
- Постарајте се да деца и кућни љубимци не буду близу уређаја док уређај ради или се расхлађује. Доступни делови су врели.
- Ако уређај има блокаду за децу, препоручујемо вам да је активирате.
- Чишћење и одржавање не треба да обављају деца, уколико нису под надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити уколико нису под непрекидним надзором.

1.2 Опште мере безбедности

- Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Немојте додиривати грејне елементе.
- Уређајем немојте управљати помоћу спољашњег тајмера или засебног система даљинског управљања.

- Опасно је остављати храну на грејној плочи да се пржи на масти или уљу без надзора, јер може доћи до пожара.
- Никада не покушавајте да пожар угасите водом, већ најпре искључите уређај а затим прекријте пламен, нпр. поклопцем или ћебетом.
- Немојте одлагати предмете на површине за кување.
- Предмете од метала, попут ножева, вилјушки, кашика и поклопца, не треба стављати на грејну површину јер могу постати врели.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Уколико стаклено керамичка површина / стаклена површина напукне, искључите уређај како бисте избегли опасност од струјног удара.
- Уколико је кабл оштећен, мора га заменити произвођач, овлашћени сервис, или лица сличних квалификација, како би се избегла опасност.

2. УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

2.1 Монтирање



УПОЗОРЕНЬЕ!

Само квалификована особа може да монтира овај уређај.

- Уклоните сву амбалажу.
- Немојте да инсталirate или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за инсталацију које сте добили уз уређај.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Увек будите пажљиви када померате уређај, јер је тежак. Увек носите заштитне рукавице.
- Заптијте површине за резање заптивним материјалом да бисте спречили да влага доведе до набреклина.

- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге.
- Немојте инсталати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Ако се уређај монтира изнад фиоке водите рачуна да простор, између доњег дела уређаја и горње фиоке, буде довољан за циркулацију ваздуха
- Дно уређаја може да се загреје. Водите рачуна да испод уређаја поставите незапаливу таблу како се доњи део не би грејао.

2.2 Прикључивање струје



УПОЗОРЕНЬЕ!

Постоји ризик од пожара и електричног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Пре извођења било какавих радова на уређају, кабл за напајање обавезно извадите из зидне утичице.
- Проверите да ли информације о напону и струји на плочици са техничким карактеристикама одговарају извору напајања. Уколико то није случај, обратите се електричару.
- Проверите да ли је уређај правилно инсталiran. Поште причвршћен или неодговарајући кабл или утикач (ако га има) може проузроковати прегревање електричног прикључка.
- Користите одговарајући електрични кабл за напајање.
- Не дозволите да се електрични кабл запетља.
- Проверите да ли је инсталirана заштита од струјног удара.
- Употребите кабл са стезалком са растерећењем на вучу.
- Када уређај прикључујете на оближњу зидну утичицу водите рачуна да кабл за напајање или утикач (ако га има) не дођи у додир са врелим деловима уређаја или врелим посуђем
- Не користите адаптере за вишеструке утикаче и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили утикач за напајање (ако га има) и кабл за напајање. Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру или електричару ради замене оштећеног кабла за напајање.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
- Прикључите главни кабл за напајање на мрежну утичицу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Ако је зидна утичица лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичице.
- Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), автоматске заштитне прекидаче и контакторе.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Ширина контактног отвора на раставном прекидачу мора износити најмање 3 mm.

2.3 Коришћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, опекотина и струјног удара.

- Уклоните сво паковање, налепнице и заштитну фолију (ако је има) пре првог коришћења.
- Користите овај уређај у домаћинству.
- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Поведите рачуна да отвори за вентилацију нису запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Подесите зону за кување на „искључено“ након сваке употребе.
- Немојте стављати прибор за јело или покlopце шерпи на зоне за кување. Они могу постати врели.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Ако је површина уређаја напукла, одмах га искључите из зидне утичице. То спречава струјни удар.
- Када ставите храну у вруће уље, може да прсне.

**УПОЗОРЕЊЕ!**

Ризик од пожара и експлозије

- Масти и уље када се загреју могу да ослободе запалъива испарења. Држите пламенове или загрејане предмете даље од масти и уља када кувате са њима.
- Испарења која ослобађају веома врела уља могу да изазову спонтано сагревање.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може изазвати пожар при низокој температури за разлику од уља које се користи по први пут.
- Запалъиве материје или предмете наполънени запалъивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.

**УПОЗОРЕЊЕ!**

Постоји ризик од оштетења уређаја.

- Немојте стављати вруће посуђе за кување на командну таблу.
- Немојте дозволити да течност у посуђу за кување проври до краја.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падну на уређај. Може се оштетити површина плоче.
- Немојте укључивати зоне за кување уколико је посуђе празно или га нема.
- Не стављајте алуминијумску фолију на уређај.
- Посуде за кување направљене од ливеног гвожђа, ливеног алуминијума или са оштетеним доњим површинама могу да направе огработине на стаклу или

стаклокерамици. Увек подигните ове предмете када треба да их померате по површини за кување.

- Овај уређај је намењен само за кување. Немојте га користити у друге сврхе, на пример за загревање просторије.

2.4 Нега и чишћење

- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Пре чишћења деактивирајте уређај и пустите да се охлади.
- Одвојте кабл за напајање уређаја од електричног напајања пре почетка процеса одржавања.
- Немојте користити млауз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне сунђере, раствараче или металне предмете.

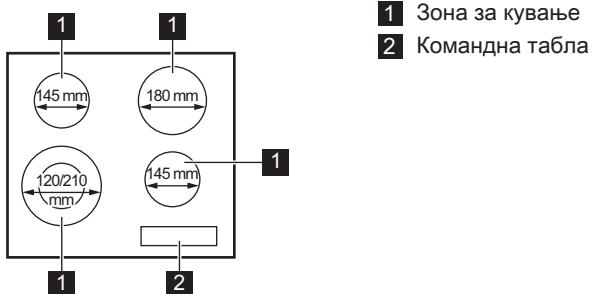
2.5 Одлагање**УПОЗОРЕЊЕ!**

Постоји опасност од повређивања или угушења.

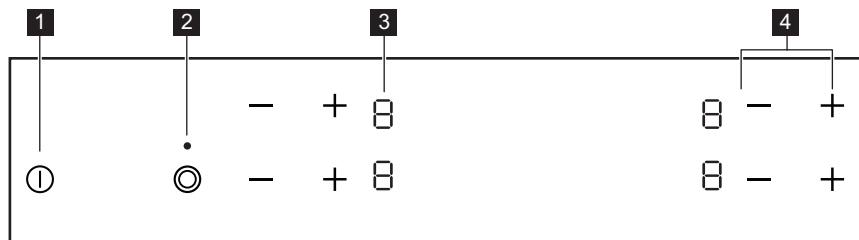
- Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичице.
- Одсечите кабл за напајање и баците га у смеће.

3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Шема површине за кување



3.2 Преглед командне табле



Употребите сензорска поља да бисте руковали уређајем. Дисплеји, индикатори и звучни сигнали упућују на то које су функције активне.

Сензорско поље	Функција	Коментар
1 ①	УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО	За активирање и деактивирање плоче за кување.
2 ②	-	Служи за активирање и деактивирање спољашњег грејног круга.
3 -	Дисплеј степена топлоте	Служи да прикаже степен топлоте.
4 + / -	-	Служи за подешавање степена топлоте.

3.3 Дисплеји степена топлоте

Дисплеј	Опис
	Зона за кување је деактивирана.
	Зона за кување је активна.
	Постоји квар.
	Зона за кување је још увек врела (преостала топлота).
	Функција Уређај за безбедност деце ради.
	Функција Аутоматско искључивање ради.

3.4 Индикатор преостале топлоте



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од опекотина од преостале топлоте.

4. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

4.1 Активирање и деактивирање

Додирните ① у трајању од 1 секунде да бисте активирали или деактивирали плочу за кување.

4.2 Аутоматско искључивање

Ова функција аутоматски деактивира плочу у следећим случајевима:

- Све зоне за кување су деактивиране.
- Нисте подесили степен топлоте након што сте активирали плочу за кување.
- Прогули сте или ставили нешто на командну таблу и оставили га дуже од 10 секунди (плех, крпу, итд.).
Оглашава се звучни сигнал и плоча за кување се деактивира. Уклоните

предмет или очистите командну таблу.

- Ако после одређеног времена не искључите неку од зона за кување или ако не промените подешен степен топлоте. Након извесног времена се укључује и плоча за кување се деактивира.

Однос између степена топлоте и времена након ког се плоча за кување деактивира:

Подешавање степена топлоте	Плоча за кување се деактивира након
1 - 2	6 сати
3 - 4	5 сати
5	4 сата
6 - 9	1,5 сат

4.3 Подешавање топлоте

Додирните да бисте повећали степен топлоте. Додирните да бисте смањили степен топлоте.

Истовремено додирните и да бисте деактивирали зоне за кување.

4.4 Служи за активирање и деактивирање спољашњег грејног круга

Површину на којој кувате можете да подесите у складу са димензијама посуђа за кување.

Користите сензорско поље:

Служи за активирање спољашњег грејног круга: додирните сензорско поље. Индикатор се укључује.

Служи за деактивирање спољашњег грејног круга: додирните сензорско поље све док се индикатор не угаси.

4.5 Уређај за безбедност деце

Ова функција спречава случајно коришћење плоче за кување.

5. КОРИСНИ САВЕТИ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Поступак за кување



Дно посуђа за кување мора да буде дебело и равно што је више могуће.



Посуђе од нерђајућег челика и са дном од алуминијума или бакра може да изазове промену боје на стаклокерамичкој површини.

Да бисте активирали функцију:

активирајте плочу за кување са ①. Не подешавајте степен топлоте.

Додирните две предње зоне за кување 4 секунде. се пали.

Деактивирајте плочу са ①.

Да бисте деактивирали функцију:

активирајте плочу за кување са ①. Не подешавајте степен топлоте.

Додирните две предње зоне за кување 4 секунде. се пали.

Деактивирајте плочу са ①.

Да бисте деактивирали функцију само за један пут:

активирајте плочу за кување са ①. се пали.

Додирните две предње зоне за кување 4 секунде. **У року од 10 секунди подесите топлоту.** Можете да користите плочу за кување. Када деактивирајете плочу за кување са ① функција поново ради.

5.2 Примери примене за кување



Подаци у табели су само смернице.

Подешавање	Користите за: е степена топлоте	Време (мин.)	Савети
1	Одржавање топлоте спремљене хране.	по потреби	Ставите поклопац на посуду за кување.
1 - 2	Сос холандез, топљење: путер, чоколада, желатин.	5 - 25	Повремено промешајте.
1 - 2	Згушњавање: пенасти омлети, печена јаја.	10 - 40	Кувајте са поклопцем на посуди за кување.
2 - 3	Крчкање јела са пиринчем и млеком, подгревање готових јела.	25 - 50	Додати најмање два пута више течности од количине пиринча, а јела са млеком промешати током кувања.
3 - 4	Кување поврћа, рибе, меса на пари.	20 - 45	Додајте неколико кашика течности.
4 - 5	Кување кромпира на пари.	20 - 60	Користите макс. ¼ л воде на 750 г кромпира.
4 - 5	Кување великих количина хране, гулаша и супа.	60 - 150	Највише 3 л течности са састојцима.
6 - 7	Пржење на тихој ватри: шиници, пуњених телећих шиници, котлета, фашираних шницили, кобасица, џигерице, запршке, јаја, палачинки, крофни.	по потреби	Окрените када истекне половина времена.
7 - 8	Пржење ренданог кромпира, каре одрезака, одрезака на jakoј ватри.	5 - 15	Окрените када истекне половина времена.
9	Довођење воде до кључавања, кување тестенине, крчкање меса (гулаш, месо у лонцу), пржење кромпирита у дубоком уљу.		

6. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕНЬЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

6.1 Опште информације

- Очистите плочу за кување након сваке употребе.
- Увек користите посуђе за кување са чистом доњом површином.

- Огреботине или тамне мрље на површини не утичу на рад плоче за кување.
- Користите специјално средство за чишћење погодно за површину плоче за кување.
- Користите посебан стругач за стаклену површину.

6.2 Чишћење плоче

- Уклоните одмах:** истопљену пластику, пластичну фолију и остатке хране са шећером. У супротном, прљавштина ће оштетити плочу за кување. Поставите посебан стругач на стаклену површину под оштрим углом и померајте оштрицу по површини.

- Уклоните након што се плоча за кување довољно охлади:** светле кругове од каменца и воде, испрскане масноће и промену боје у виду светлуцања метала. Очистите плочу за кување влажном крпом и са мало детерцента. Након чишћења, обришите плочу за кување меком крпом.

7. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



УПОЗОРЕНЬЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

7.1 Шта учинити ако...

Проблем	Могући разлог	Решење
Не можете да активирате плочу за кување нити да је користите.	Плоча за кување није укључена у струју или није правилно прикључена.	Проверите да ли је плоча за кување правилно укључена у струју. Погледајте дијаграм повезивања.
	Искочио је осигурач.	Проверите да осигурач није узрок овога. Уколико осигурач непрекидно искаче, контактирајте квалификованог електричара.
		Поново активирајте плочу за кување и подесите степен топлоте за мање од 10 секунди.
	Истовремено сте додирнули два или више сензорска поља.	Додирните само једно сензорско поље.
	На командној табли постоје мрље од воде или масти.	Обришите командну таблу.
Оглашава се звучни сигнал и плоча за кување се деактивира. Оглашава се звучни сигнал када је плоча за кување деактивирана.	Ставили сте нешто преко једног или више сензорских поља.	Уклоните предмет са сензорског поља.

Проблем	Могући разлог	Решење
Плоча за кување се деактивира.	Ставили сте нешто на сензорско поље ①.	Уклоните предмет са сензорског поља.
Индикатор преостале топлоте се не укључује.	Зона није загрејана јер је коришћена на кратко.	Уколико је зона радила довољно дugo да буде загрејана, обратите се овлашћеном сервисном центру.
Не можете да активирате спољашњи грејни круг.		Најпре активирајте унутрашњи грејни круг.
 Постоји тамни део на више зона.	Уобичајено је да постоји тамни део на више зона.	
Сензори постају врући.	Посуђе за кување је превелико или сте га ставили преблизу команди.	Уколико је могуће, ставите велико посуђе за кување на задње зоне.
<input checked="" type="checkbox"/> се пали.	Аутоматско искључивање ради.	Искључите плочу за кување и поново је укључите.
<input type="checkbox"/> се пали.	Функција Уређај за безбедност деце ради.	Погледајте одељак „Свакодневна употреба“.
Пали се  и приказује се број.	Дошло је до грешке у плочи за кување.	Искључите плочу за кување из струје на одређено време. Искључите осигурач из струје. Поново га укључите. Уколико се поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

7.2 Ако не можете да нађете решење...

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру. Дајте податке са плочице са техничким карактеристикама. Оставите такође код од три слова са стакло-керамичке површине (на углу

стаклене површине) и приказану поруку о грешци. Проверите да ли сте правилно користили уређај. Ако нисте, сервисирање које пружи сервисни центар или продајац, неће бити бесплатно, чак ни током гарантног периода. Упутства о услугама сервисног центра и услови гаранције налазе се на гарантном листу.

8. ИНСТАЛАЦИЈА



УПОЗОРЕНЬЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

8.1 Пре инсталација

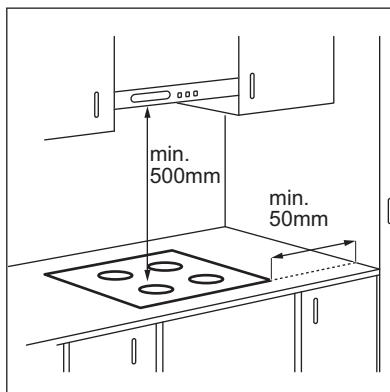
Пре него што инсталирате плочу за кување, запишите доње информације са плочице са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на доњој страни плоче за кување.

Серијски број

8.2 Уградне плоче за кување

Уградне плоче за кување дозвољено је користити само после уградње у

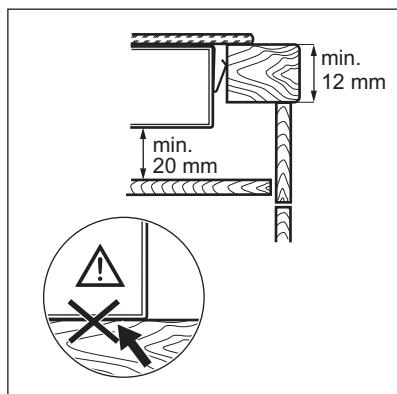
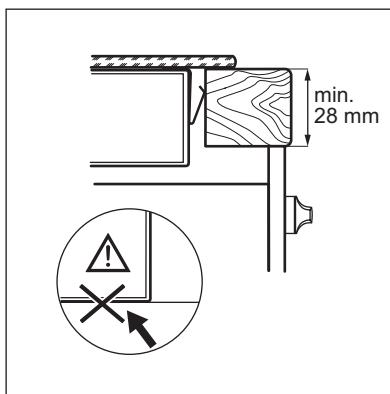
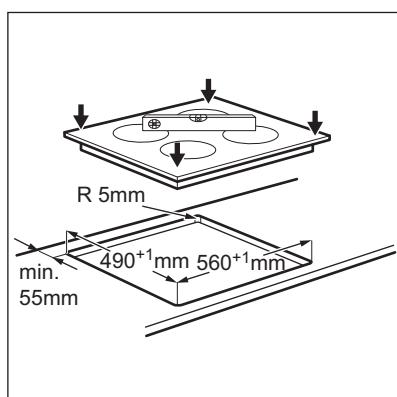
8.4 Постављање



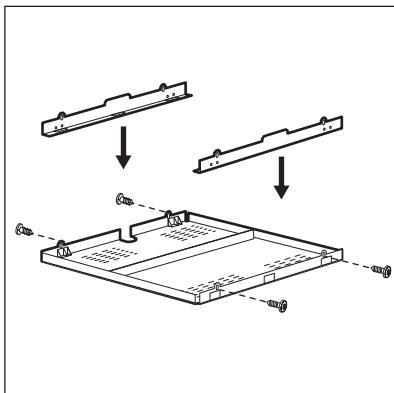
одговарајуће кухињске елементе за уградњу и радне површине које су у складу са стандардима.

8.3 Споjni кабл

- Плоча за кување се испоручује са спојним каблом за напајање.
- За замену оштећеног кабла за напајање користите следећи (или јачи) тип напојног кабла: H05BB-F Tmax 90°C. Обратите се свом локалном сервисном центру.



8.5 Заштитна кутија



Ако користите заштитну кутију (додатни прибор), заштитни под директно испод плоче за кување није неопходан. Прибор из заштитне кутије можда неће бити доступан у неким земљама. Контактирајте локалног добављача.



Не можете да користите заштитну кутију уколико инсталирате плочу за кување изнад пећнице.

9. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

9.1 Плочица са техничким карактеристикама

Модел EHF6241FOK
Тип 58 HAD 03 AO

Сер. бр.
ELECTROLUX

БРОЈ ПРОИЗВОДА 949 596 001 01
220–240 V 50–60 Hz
Направљено у Немачкој
6.4 kW

9.2 Спецификације зона за кување

Зона за кување	Номинална снага (максимална топлота) [W]	Пречник зоне за кување [мм]
Предња лево	750 / 2200	120 / 210
Задња лево	1200	145
Предња десно	1200	145
Задња десно	1800	180

За оптималне резултате кувања користите посуђе чији пречник није већи од зоне за кување.

10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

10.1 Информације о производу у складу са директивом ЕУ 66/2014

Идентификација модела	EHF6241FOK		
Врста плоче за кување	Уградна плоча за кување		
Број зона за кување	4		
Технологија загревања	Грејач са зрачењем		
Пречник кружних зона за кување (Ø)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	21,0 цм 14,5 цм 14,5 цм 18,0 цм	
Потрошња енергије по зони за кување (ЕС-electric кување)	Предња лево Задња лево Предња десно Задња десно	195,2 Wh/kg 202,3 Wh/kg 202,3 Wh/kg 181,4 Wh/kg	
Потрошња енергије плоче за кување (ЕС-electric плоча за кување)		195,3 Wh/kg	

EN 60350-2 - Електрични уређаји за кување у домаћинству – део 2: Плоче за кување – методе мерења перформанси

10.2 Уштеда енергије

Током свакодневног кувања можете да уштедите енергију ако уважите следеће савете.

- Ставите посуђе за кување на зону за кување пре него што је активирате.
- Дно посуђа за кување и зоне за кување треба да буду истих димензија.

- Мање посуђе за кување ставите на мање зоне за кување.
- Ставите посуђе за кување директно на средину зоне за кување.
- Када загревате воду, користите само онолико воде колико вам треба.
- Уколико је могуће, поклопите посуђе за кување.
- Искористите преосталу топлоту да бисте подгрејали или отопили храну.

11. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

KAZALO

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO.....	46
2. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	47
3. OPIS IZDELKA.....	49
4. VSAKODNEVNA UPORABA.....	50
5. NAMIGI IN NASVETI.....	51
6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	52
7. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	53
8. NAMESTITEV.....	54
9. TEHNIČNE INFORMACIJE.....	56
10. ENERGIJSKA UČINKOVITOST.....	56

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislio na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com



Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.registerelectrolux.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

Opozorilo / Pozor - Varnostne informacije

Splošne informacije in nasveti

Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustreznega navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- Ko naprava deluje ali se ohlaja, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od nje. Dostopni deli so vroči.
- Če ima naprava varovalo za otroke, priporočamo, da ga vklopite.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati, če niso pod nenehnim nadzorom.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Naprava in dostopni deli se med uporabo segrejejo. Ne dotikajte se grelcev.
- Naprave ne upravljajte z zunanjim programskim uro ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem brez nadzora je lahko nevarno in lahko pripelje do požara.
- Ognja nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo, ampak izklopite napravo in nato prekrijte ogenj, npr. s pokrovom ali požarno odejo.
- Ne shranujte predmetov na kuhalnih površinah.

- Ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovke, na površino kuhalne plošče, ker se lahko segrejejo.
- Naprave ne čistite s paro.
- V primeru počene površine steklokeramične plošče izklopite napravo, da preprečite možnost električnega udara.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščene servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

2. VARNOSTNE INFORMACIJE

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Izreze zatesnite s tesnilom, da vlaga ne povzroči nabrekjanja.
- Spodnjo stran naprave zaščitite pred paro in vlogo.
- Naprave ne nameščajte v bližino vrat ali pod okna. Na ta način preprečite, da bi vroča posoda padla z naprave, ko odprete vrata ali okno.
- Če napravo namestite nad predale, mora biti razmak med spodnjim delom naprave in zgornjim predalom dovolj velik za kroženje zraka.
- Spodnji del naprave se lahko segreje. Pod napravo namestite nevnetljivo ločevalno ploščo za preprečitev dostopa do spodnjega dela.

2.2 Priključitev na električno omrežje



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Naprava mora biti ozemljena.
- Pred katerimkoli posegom se prepričajte, da naprava ni priključena na električno omrežje.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavjo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Naprava mora biti nameščena pravilno. Zaradi slabo pritrjenega in napačnega napajalnega kabla ali vtiča (če je na voljo) se lahko pregreje priključek.
- Uporabite pravi električni priključni kabel.
- Napajalni kabel se ne sme zaplesti.
- Poskrbite za namestitev zaščite pred udarom.
- Kabel zaščitite pred natezno obremenitvijo.
- Poskrbite, da se napajalni kabel ali vtič (če obstaja) ne dotika vroče naprave ali posode, ko napravo vključite v bližnje vtičnice.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.

- Pazite, da ne poškodujete vtiča (če obstaja) ali kabla. Za zamenjavo poškodovanega kabla se obrnite na naš pooblaščeni servisni center ali električarja.
- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegeljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtičajte vtiča.
- Če želite izključiti napravo, ne vlecite za električni priključni kabel. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnice, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora imeti izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave z omrežja na vseh polih. Izolacijska naprava mora imeti med posameznimi kontakti minimalno razdaljo 3 mm.

2.3 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe, opeklin in električnega udara.

- Pred prvo uporabo odstranite vso embalažo, etikete in zaščitno folijo (če obstaja).
- To napravo uporabljajte v gospodinjstvu.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Prepričajte se, da prezračevalne odprtine niso blokirane.
- Med delovanjem naprave ne puščajte brez nadzora.
- Kuhališče po vsaki uporabi »izklopite«.
- Na kuhališča ne odlagajte pribora ali pokrovov posod. Lahko se segrejejo.
- Naprave ne upravljajte z mokrimi rokami ali ko je v stiku z vodo.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali za odlaganje.

- Če je površina naprave počena, napravo takoj izključite iz napajanja. Na ta način preprečite električni udar.
- Ko daste hrano v vroče olje, to lahko brizgne.



OPOZORILO!

Obstaja nevarnost požara in eksplozije.

- Maščobe in olja lahko ob segrevanju sproščajo vnetljive hlapne. Plamenov ali segretih predmetov ne približujte maščobam in olju, ko kuhatе z njimi.
- Hlapi, ki jih sproščajo zelo vroča olja, lahko povzročijo nepričakovani vžig.
- Uporabljena olja, ki lahko vsebujejo ostanke hrane, lahko povzročijo požar pri nižjih temperaturah od prvih uporabljenih olj.
- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.



OPOZORILO!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Vroče posode ne postavljajte na upravljalno ploščo.
- Ne dovolite, da iz posode povre vsa tekočina.
- Pazite, da predmeti ali posode ne padajo na napravo. Lahko se poškoduje površina.
- Ne vklapljamte kuhalnišč s prazno posodo ali brez posode.
- Na napravo ne dajajte aluminijaste folije.
- Posoda iz litega železa, aluminija ali s poškodovanim dnem lahko opraska steklokeramično ploščo. Pri prestavljanju na kuhalno površino jo vedno dvignite.
- Naprava je namenjena le kuhanju. Ni dovoljeno uporabljati za druge namene, npr. ogrevanje prostora.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje

- Napravo redno čistite, da preprečite poškodbe materiala na površini.
- Preden se lotite čiščenja naprave, jo izklopite in počakajte, da se ohladi.
- Pred vzdrževalnimi deli napravo izključite iz električnega omrežja.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo neutralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

- Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.

2.5 Odstranjevanje

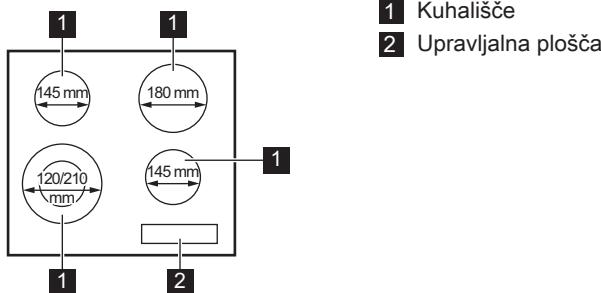


OPOZORILO!

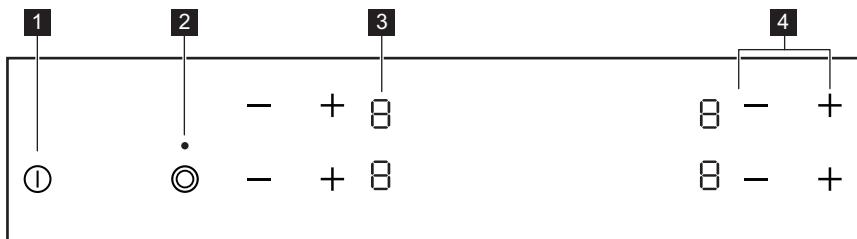
Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

3. OPIS IZDELKA

3.1 Razporeditev kuhalnih površin



3.2 Razporeditev na upravljalni plošči



Napravo upravljaljajte s senzorskimi polji. Prikazovalniki, indikatorji in zvoki vas opozorijo na vklopljene funkcije.

Sen- zor- sko polje	Funkcija	Opomba
1	① VKLOP/IZKLOP	Za vklop in izklop kuhalne plošče.
2	◎ -	Za vklop in izklop zunanjega grelca.
3	- Prikaz stopnje kuhanja	Za prikaz nastavljene stopnje kuhanja.
4	+ / -	Za nastavitev stopnje kuhanja.

3.3 Prikazovalniki stopnje kuhanja

Prikazovalnik	Opis
□	Kuhališče je izklopljeno.
□ I - 9	Kuhališče deluje.
□ E + številka	Prišlo je do okvare.
□ H	Kuhališče je še vedno vročé (akumulirana toplota).
□ L	Deluje funkcija Varovalo za otroke.
□ -	Deluje funkcija Samodejni izklop.

3.4 Indikator akumulirane toplote



OPOZORILO!

□ H Nevarnost opeklein zaradi akumulirane toplote.

4. VSAKODNEVNA UPORABA



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

4.1 Vklop in izklop

Za vklop ali izklop kuhalne plošče za eno sekundo pritisnite ①.

4.2 Samodejni izklop

Funkcija samodejno izklopi kuhalno ploščo, če:

- So vsa kuhalnica izklopljena.
- Ne nastavite stopnje kuhanja po vklopu kuhalne plošče.
- Ste nekaj polili ali položili na upravljalno ploščo za več kot 10 sekund (posodo, krpo itd.). Zasliši se zvočni signal in kuhalna plošča se izklopi. Odstranite predmet oz. očistite upravljalno ploščo.

- Ne izklopite kuhalniča oziroma ne spremenite stopnje kuhanja. Po določenem času se prikaže  in kuhalna plošča se izklopi.

Razmerje med stopnjo kuhanja in časom, po katerem se kuhalna plošča izklopi:

Stopnja kuhanja	Kuhalna plošča se izklopi po
1 - 2	6 urah
3 - 4	5 urah
5	4 urah
6 - 9	1,5 ure

4.3 Stopnja kuhanja

Za višanje stopnje kuhanja se dotaknite . Za nižanje stopnje kuhanja se dotaknite . Za izklop kuhalniča se sočasno dotaknite  in .

4.4 Vklop in izklop zunanjih grelcev

Grelne površine lahko prilagodite velikosti posode.

Uporaba senzorskega polja: 

Za vklop zunanjega grelca: dotaknite se senzorskega polja. Zasveti indikator.

Za izklop zunanjega grelca: pritisnite senzorsko polje, dokler indikator ne ugasne.

4.5 Varovalo za otroke

Funkcija preprečuje nehoten vklop kuhalne plošče.

Za vklop funkcije: kuhalno ploščo vklopite z dotikom polja . Ne nastavite stopnje kuhanja. Za štiri sekunde se dotaknite  dveh sprednjih kuhalnič.

Zasveti . Kuhalno ploščo izklopite s .

Za izklop funkcije: kuhalno ploščo vklopite z dotikom polja . Ne nastavite stopnje kuhanja. Za štiri sekunde se dotaknite  dveh sprednjih kuhalnič.

Zasveti . Kuhalno ploščo izklopite s .

Za izklop funkcije samo za en čas kuhanja: kuhalno ploščo vklopite z dotikom polja . Zasveti . Za štiri sekunde se dotaknite  dveh sprednjih kuhalnič. **V 10 sekundah nastavite stopnjo kuhanja.** Kuhalno ploščo lahko uporabljate. Ko kuhalno ploščo izklopite z dotikom polja , se funkcija ponovno vklopi.

5. NAMIGI IN NASVETI



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Posoda



Dno posode mora biti čim bolj debelo in ravno.



Posoda iz emajliranega jekla in z aluminijastim ali bakrenim dnem lahko na steklokeramični plošči pusti barvno sled.

5.2 Primeri kuhanja



Podatki v razpredelnici so samo za orientacijo.

Stopnja kuhanja	Uporaba:	Čas (min.)	Nasveti
1	Ohranjanje kuhanih jedi topnih.	po potrebi	Pokrijte posodo.
1 - 2	Holandska omaka, topljenje: maslo, čokolada, želatină.	5 - 25	Občasno premešajte.
1 - 2	Strjevanje: omlete, pečena jajca.	10 - 40	Kuhajte v posodi s pokrovko.
2 - 3	Počasno kuhanje riža in mlečnih jedi, pogrevanje pravljениh jedi.	25 - 50	Vode dodajte najmanj dvakrat toliko, kot je riža, mlečne jedi med kuhanjem mešajte.
3 - 4	Kuhanje zelenjave, rib in mesa na pari.	20 - 45	Dodajte nekaj žlic tekočine.
4 - 5	Kuhanje krompirja.	20 - 60	Uporabite največ $\frac{1}{4}$ l vode za 750 g krompirja.
4 - 5	Kuhanje večjih količin živil, enolončnic in juh.	60 - 150	Do 3 l vode ter sestavin.
6 - 7	Zmerno cvrenje: pečen zrezek, telečji cordon bleu, zarebnice, polpete, klobase, jetra, bešamel, jajca, palačinke, krofi.	po potrebi	Obrnite po polovici časa priprave.
7 - 8	Intenzivno cvrenje: pražen krompir, ledvena pečenka, rezki.	5 - 15	Obrnite po polovici časa priprave.
9	Prekuhavanje vode, kuhanje testenin, pečenje mesa (golaž, dušena govedina), cvrenje ocvrtega krompirja.		

6. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

6.1 Splošne informacije

- Ploščo očistite po vsaki uporabi.
- Vedno uporabljajte posodo s čistim dnem.
- Praske ali temni madeži na površini ne vplivajo na delovanje plošče.
- Uporabite posebno čistilno sredstvo za površine kuhalnih plošč.
- Uporabite posebno strgalvo za steklo.

6.2 Čiščenje kuhalne plošče

- Takoj odstranite:** stopljeno plastiko, plastično folijo in živila, ki vsebujejo sladkor. V nasprotnem primeru lahko umazanija povzroči poškodbo kuhalne plošče. Posebno strgalvo postavite pod ostrim kotom na stekleno površino in z rezilom potegnjite po površini.
- Odstranite, ko je plošča že dovolj hladna:** ostanke vodnega kamna in vode, maščobne madeže in svetla kovinska obarvanja. Ploščo očistite z vlažno krpo in malo čistilnega sredstva. Po čiščenju ploščo osušite z mehko krpo.

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

7.1 Kaj storite v primeru ...

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Kuhalne plošče ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.	Kuhalna plošča ni priključena na napajanje ali je priključena nepravilno.	Preverite, ali je kuhalna plošča pravilno priključena na napajanje. Oglejte si vezalno shemo.
	Sprožena je varovalka.	Preverite, ali je varovalka vzrok za motnjo. Če se varovalka sproža vedno znova, se obrnite na električarja.
		Kuhalno ploščo ponovno vklopite in v manj kot 10 sekundah nastavite stopnjo kuhanja.
	Sočasno ste se dotaknili dveh ali več senzorskih polj.	Dotaknite se samo enega senzorskega polja.
	Na upravljalni plošči je voda ali mastni madeži.	Očistite upravljalno ploščo.
Zaslji se zvočni signal in kuhalna plošča se izklopi. Ko je kuhalna plošča izklopljena, se oglaši zvočni signal.	Prekrili ste eno ali več senzorskih polj.	Predmet odstranite s senzorskih polj.
Kuhalna plošča se izklopi.	Senzorsko polje ① ste z nečim prekrili.	Odstranite predmet s senzorskega polja.
Indikator akumulirane toplotne ne zasveti.	Kuhališče ni vroče, ker je bilo vklopljeno samo kratek čas.	Če je bilo kuhalnišče vklopljeno dovolj dolgo, da bi moralo biti vroče, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
Zunanjega grelca ni mogoče vklopiti.		Najprej vklopite notranji grelec.
 Na več kuhalniščih so temni deli.	Običajno je, da so na več kuhalniščih temni deli.	

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Senzorska polja so vroča.	Posoda je prevelika oz. stejo postavili preblizu upravljalnih polj.	Večjo posodo postavite na zadnje kuhalische, če je možno.
<input type="checkbox"/> zasveti.	Deluje funkcija Samodejni izklop.	Izklopite kuhalno ploščo in jo ponovno vklopite.
<input checked="" type="checkbox"/> zasveti.	Deluje funkcija Varovalo za otroke.	Oglejte si poglavje »Vsa-kodnevna uporaba«.
Prikažeta se  in številka.	Prišlo je do napake na kuhalni plošči.	Kuhalno ploščo za nekaj časa izključite iz električnega omrežja. Odklopite varovalko električnega omrežja v vašem domu. Znova jo priklopite. Če ponovno zasveti  , se obrnite na pooblaščeni servisni center.

7.2 Če ne najdete rešitve ...

Če rešitve težave ne morete najti sami, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center. Posredujte podatke s ploščice za tehnične navedbe. Posredujte tudi trimestno črkovno kodo za steklokeramično ploščo (v vogalu plošče) in sporočilo o napaki, ki se

prikaže. Poskrbite za pravilno uporabo kuhalne plošče. V nasprotnem primeru servisiranje s strani servisne službe ali trgovca tudi v času garancije ne bo brezplačno. Informacije o servisni službi in garančijskih pogojih se nahajajo v garančijski knjižici.

8. NAMESTITEV



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

8.1 Pred namestitvijo

Preden namestite kuhalno ploščo, si zapišite podatke s ploščice za tehnične navedbe. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na dnu kuhalne plošče.

Serijska
številka

8.2 Vgradne kuhalne plošče

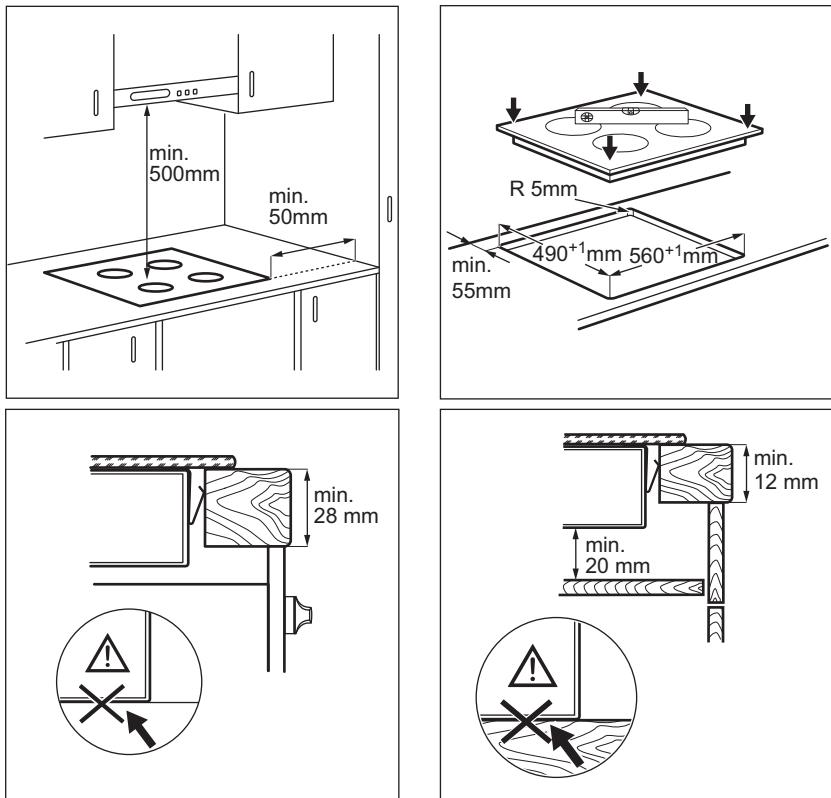
Vgradne kuhalne plošče se lahko uporabljajo samo po vgradnji v ustrezne

vgradne enote in delovne površine, ki ustrezajo standardom.

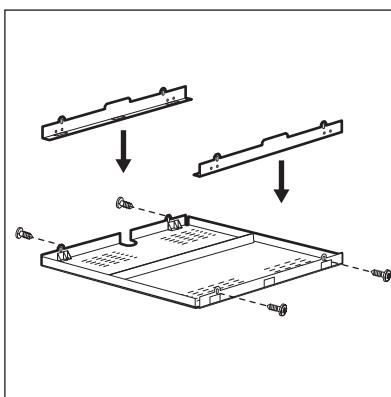
8.3 Priključni kabel

- Kuhalna plošča ima nameščen priključni kabel.
- Za zamenjavo poškodovanega priključnega kabla uporabite naslednjo vrsto priključnega kabla (ali za višjo temperaturo): H05BB-F Tmax 90°C. Obrnite se na krajevni servisni center.

8.4 Montaža



8.5 Zaščitna omarica



Če uporabljate zaščitno omarico (dodatna oprema), zaščitno dno pod kuhalno ploščo ni potrebno. Zaščitna omarica morda ne bo na voljo v nekaterih državah. Obrnite se na krajevnega dobavitelja.



Zaščitne omarice ne morete uporabiti, če kuhalno ploščo namestite nad pečico.

9. TEHNIČNE INFORMACIJE

9.1 Ploščica za tehnične navedbe

Model EHF6241FOK
Tip 58 HAD 03 AO

Serijska št.
ELECTROLUX

Številka izdelka 949 596 001 01
220 - 240 V 50 - 60 Hz
Izdelano v Nemčiji
6.4 kW


9.2 Specifikacije kuhalšč

Kuhališče	Nazivna moč (najvišja stopnja kuhanja) [W]	Premer kuhalšča [mm]
Sprednje levo	750 / 2200	120 / 210
Zadnje levo	1200	145
Sprednje desno	1200	145
Zadnje desno	1800	180

Za najboljše rezultate kuhanja uporabljajte posodo, ki nima večjega premera kot kuhalšče.

10. ENERGIJSKA UČINKOVITOST

10.1 Informacije o izdelku v skladu z EU 66/2014

Identifikacija modela	EHF6241FOK		
Vrsta kuhalne plošče	Vgradna kuhalna plošča		
Število kuhalšč	4		
Tehnologija segrevanja	Sevalno grelo		
Premer krožnih kuhalšč (Ø)	Sprednje levo	21,0 cm	
	Zadnje levo	14,5 cm	
	Sprednje desno	14,5 cm	
	Zadnje desno	18,0 cm	
Poraba energije na kuhalšče (kuhanje EC-electric)	Sprednje levo	195,2 Wh / kg	
	Zadnje levo	202,3 Wh / kg	
	Sprednje desno	202,3 Wh / kg	
	Zadnje desno	181,4 Wh / kg	
Poraba energije kuhalne plošče (kuhalna plošča ECelectric)		195,3 Wh / kg	

EN 60350-2 - Gospodinjski aparati za kuhanje z elektriko - 2. del: Kuhalne plošče - Postopki za merjenje učinkovitosti delovanja

10.2 Varčevanje z energijo

Med vsakodnevnim kuhanjem lahko varčujete z energijo, če upoštevate spodnje namige.

- Posodo postavite na kuhalšče, preden ga vklopite.

- Velikosti dna posode in kuhalšča morata biti enaki.
- Manjše posode postavite na manjša kuhalšča.
- Posodo postavite neposredno na sredino kuhalšča.
- Pri segrevanju vode uporabite samo potrebno količino.
- Posodo po možnosti pokrijte s pokrovko.
- Uporabite akumulirano toploto, da ohranite hrano toplo ali da jo stopite.

11. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje

 simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simboliom , ne odstranujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

www.electrolux.com/shop



867311911-A-402014

CE